

REDAKČNÍ RADA

Ing. Gabriela Basařová, CSc., Antonín Beránek, Ing. Miroslav Dvořák, Ing. Karel Hauser, CSc., Ing. Jozef Janiga, Ing. Jan Jílek, Václav Kalenda, Ing. Gaston Klazar — *předseda redakční rady*, Ing. Irena Lackovičová, Ing. Hubert Macek, Ing. Jozef Marcina, Josef Markvart, Doc. Ing. Josef Moštek, CSc., Vladimír Smutný, Ing. Jan Šavel, Ing. Josef Tomášek.

OBSAH

Pivovarství a sladařství

Nentwichová, M. - Kotasová, M.: Poznatky ze zkušebního provozu mikroskladovny firmy Seeger 121

Horváth, K.: Mechanizácia manipulácie a prepravy materiálu v pivovaroch na Slovensku 124

Šavel, J. - Tolar, J.: Praktické výsledky s použitím dezinfekčního prostředku Persteril 126

Lihovarství a droždářství

Sigmund, R.: Nové předpisy o hospodaření s lihem a o kontrole výroby a oběhu lihu 128

Vinařství

Stollárová, V.: Kvasinky a kvasinkové mikroorganizmy v nitrianskej vinohradníckej oblasti 130

Z technického rozvoje

Müller, O. - Bartoň, M.: Progresivní prvky v mlátovém hospodářství pivovaru 133

Z našich podniků 135

Zprávy 137

Kritika — bibliografie 140

Referáty 142

СОДЕРЖАНИЕ

Пивоваренно-солодильная промышленность

Нентвихова, М. — Котасова, М.: Опыт по эксплуатации экспериментальной солодильной микроустановки системы СЭГЭР 121

Хорват, К.: Механизация погрузочно-разгрузочных и транспортных работ на словацких пивоваренных заводах 124

Шавел, Я. — Толар, Я.: Опыт по применению дезинфекционного средства ПЕРСТЕРИЛ 126

Спиртово-дрожжевая промышленность

Сигмунд, Р.: Новые постановления о производстве спирта, контроле производства, сбыте и продаже 128

Виноделие

Столларова, В.: Дрожжи и другие сбраживающие микроорганизмы, типичные для винодельческого района Нитра 130

Передовая техника

Миллер, О. — Бартоň, М.: Прогрессивные элементы в применяемой на пивоваренных заводах технологии соложения 133

По заводам 135

Сообщения 137

Критика — библиография 140

Рефераты 142

CONTENTS

Brewing and Malting Industries

Nentwichová, M. - Kotasová, M.: Experience with the Operation of a Pilot Malting Micro-plant of the Seeger System 121

Horváth, K.: Mechanization of Material Handling in Slovak Breweries 124

Šavel, J. - Tolar, J.: Results Achieved by Applying the Persteril Disinfectant 126

Distilling and Yeast Industries

Sigmund, R.: New Regulations Concerning Production, Distribution and Sales of Spirit 128

Wine Industry

Stollárová, V.: Yeast and Other Fermenting Microorganisms Typical for the Nitra Vine Growing District 130

Progress of Technology

Müller, O. - Bartoň, M.: New Elements in the Malting Process Used by Breweries 133

News from Works 135

Reports 137

Book Review 140

Abstracts 142

INHALT

Brau- und Malzindustrie

Nentwichová, M. - Kotasová, M.: Erfahrungen aus dem Versuchsbetrieb der Mikromälzungsanlage der Firma Seeger 121

Horváth, K.: Mechanisierung der Manipulation und des Transports in den slowakischen Brauereien 124

Šavel, J. - Tolar, J.: Praktische Ergebnisse mit der Anwendung des Desinfektionsmittels Persteril 126

Spiritus- und Backhefeindustrie

Sigmund, R.: Neue Vorschriften über die Spiritusbewirtschaftung und die Kontrolle der Herstellung und des Umlaufs von Spiritus 130

Weinindustrie

Stollárová, V.: Hefen und hefeartige Mikroorganismen in dem Weinbaugebiet Nitra 128

Aus der technischen Entwicklung

Müller, O. - Bartoň, M.: Fortschrittliche Elemente in der Treberwirtschaft der Brauereien 133

Aus unseren Betrieben 135

Nachrichten 137

Kritik — Bibliographie 140

Referate 142

TABLE DES MATIÈRES

L'industrie de la bière et du malt

Nentwichová, M. - Kotasová, M.: Notions de l'exploitation expérimentale de la micromalterie de la maison Seeger 121

Horváth, K.: Mécanisation de la manipulation et du transport de matériel dans les brasseries en Slovaquie 124

Šavel, J. - Tolar, J.: Résultats pratiques avec l'utilisation du désinfectant PERSTERIL 126

L'industrie de l'alcool et de levures

Sigmund, R.: Nouvelles prescriptions relatives à l'exploitation de l'alcool et au contrôle de la production et circulation de l'alcool 128

Viticulture

Stollárová, V.: Les levures et les microorganismes de levures dans la région vinicole de Nitra 130

Du développement technique

Müller, O. - Bartoň, M.: Les éléments progressifs dans l'économie de la drêche de brasserie 133

De nos entreprises 135

Communications 137

Critique — Bibliographie 140

Rapports 142